

# 主日崇拜程序 Order of Worship

v. 31

December 3, 2023

No.49

## 預備心敬拜上帝

序樂 <i>Prelude</i>		
宣召 <i>Call to Worship</i>		司會 <i>Presider</i>
讚美 <i>Singspiration</i>		會眾 <i>Congregation</i>
讀經 <i>Scripture Reading</i>	路加福音 2: 8-20	司會 <i>Presider</i>
信息 <i>Message</i>	聖誕裡的牧羊人	胡慧玲牧師
回應詩歌 <i>Responsive Hymn</i>	在至高之處	會眾 <i>Congregation</i>
聖餐 <i>Communion</i>		胡慧玲牧師
歡迎 <i>Welcome</i>		司會 <i>Presider</i>
報告 <i>Announcement</i>		司會 <i>Presider</i>
頌榮 <i>Doxology</i>		會眾 <i>Congregation</i>
祝禱 <i>Benediction</i>		胡慧玲牧師
殿樂 <i>Postlude</i>		

## 【主日服事輪值表 Serving Personnel】

	本週服事人員	下週服事人員
晨禱 <i>Prayer</i>	許競龍	林麗容
主日學 <i>Bible Study</i>	林宗民	大衛鮑森影片
司會 <i>Presider</i>	劉淑真	陳昭秀
領詩 <i>Song-Leader</i>	羅時暘	Julie
招待 <i>Ushers</i>	林麗容 / Paul	林麗容 / Paul
投影/音控 <i>Audio</i>	Amy	Amy
小學主日學	陳喬安	劉淑真
早晨看顧/青少年主日學	Julie/Julie	TBA/Gracepoint
炊事/廚房清潔	趙羽 / 李彥杰	Helen / Annie
點數奉獻	鄭美蘭 / 陳幼芬	鄭美蘭 / 陳幼芬

## 【報告事項 Announcements】

### 【感謝】

感謝今天胡慧玲牧師的信息分享，求主祝福您的家庭，並記念您的事奉。

### 【成人主日學】

- 總會網上主日學 - 早上 7:30~8:30。Zoom ID: 7398664439, Passcode: bible。本週主題「準確性的敬拜(III)」，主講人：莊瑞陽長老。下週主題「準確性的敬拜(IV)」，主講人：莊瑞陽長老。
- 成人主日學 - 早上 10:00 實體教室#202。感謝今天林宗民傳道分享的「舊約中的福音」。下週觀看大衛鮑森影片「新約縱覽」。

### 【兒童主日學】

- [英文青少年]青少年的聚會：Gracepoint Church 老師本月份帶領日期為12/10和12/17。其餘主日的教導將由教會同工帶領。  
[K-Elementary] 第一週到第四週主日有同工帶領，第五週目前沒有安排。

### 【教會消息】

- 下週主日將由陳敦康牧師帶領主日證道，請代禱。
- 12月10日午餐後請有參加聖誕表演的兄弟到大堂彩排。
- 12月16日聖誕節晚餐與晚會，請有興趣參加的兄弟跟陳昭秀姊妹報名以便準備餐食，歡迎邀請親朋好友來歡慶這一個特別的日子。晚會上有摸彩活動，歡迎大家提供禮物，每份禮物為\$15以上，請於12月10日以前交給Helen姊妹。
- 長執會決定明年開始邀請林宗民傳道擔任教會駐堂傳道，請大家為林傳道及其家人代禱。
- 十一月份長執會完成複查預算及新的一年長執名單。現有長執中張聰聰姊妹與其夫婿有宣教的計畫因此明年將卸下執事一職，其餘長執將留任，另外推薦馬瑗璘姊妹(Julie)以及吳姿蓉姊妹(Amy)加入長執團隊中。請為新的長執團隊禱告。

### 【代禱關懷 Thanksgiving and Prayer】

- 我們一起為{加薩走廊和約旦河西岸}代禱。約旦河西岸地區連同加薩走廊合稱巴勒斯坦，為阿拉伯人聚居處。加薩走廊位於中東，與埃及接壤的邊界長11公里，(拉法就位於邊境附近)，而與以色列接壤的邊界則長約51公里。1948年5月14日，巴勒斯坦地區的猶太人宣布以色列建國。隨後爆發第一次以阿戰爭，數十萬巴勒斯坦人逃離或被逼離開家園，他們稱此為「大災難」。多年來，激進分子一直從加薩向以色列地區發射火箭，但2023年10月7日開始的攻擊，是長期衝突的劇烈升級。(代禱影片將上傳到「恩聯左鄰右舍」)
- 請為林宗民傳道申辦轉換R1身份一切能順利進行代禱。
- 請為Pattie和Jonas一家在挪威宣教代禱；為Cedric和Wendy在中國宣教代禱。
- 請為教會硬體及聘牧代禱。
- 請為恩聯教會2023年前面的道路代禱。
- 為教會中的長輩們的健康、心靈欠安者、及外出的會友代禱，求神親臨同在並賜醫治、賜恩典。以馬內利！

【上週出席 Last Week's Attendance】

主日崇拜 Sunday Worship	64	兒童主日學 Sunday School	15
成人主日學 Adult Class	9	晨禱會	7
<b>週間聚會出席</b>			
(第一、三週週日) 恩典小組	N/A	(週五)晚 Riverside 信實小組	9
(週四)Redlands 和平小組	放假	(週五) 校園團契	N/A
		(週一)Riverside 節制小組	7

【11/26 主日奉獻】

經常費奉獻：\$751.-

感恩奉獻：\$600.-

奉獻總金額：\$1,351.-

週間小組	聚會時間	聚會內容	聯絡人
恩典小組	每月第一第三週日 1:30~3:30 PM	“暴風雨中的家庭”	林宗民弟兄 909-485-5189
Redlands 和平小組	每週四 3:45~5:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	Helen 姊妹 909-267-8656
Riverside 信實小組	每週五 7:00~9:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	孫樹威弟兄 323-739-8423
校園團契	每週五 7:30~8:45PM	暫停	劉淑真姊妹 951-780-0824
Riverside 南區節制小組	每週一 7:00~8:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	顏德興弟兄 626-366-2007

恩聯台福基督教會  
Evangelical Formosan Church of the  
Inland Empire



敬拜年

恩聯 2023 年度主題「萬民敬拜、榮耀主名」

(詩篇 86 : 9)

All Nation Worship, Glory to His Name

(Psalm 86 : 9)

督導牧師：劉港木牧師(C) 626-643-8286

Supervising Pastor: Livingstone Liu

E-Mail : [livingstone.liu@gmail.com](mailto:livingstone.liu@gmail.com)

長執會主席：羅時暘(C) 909-734-3046

Chairperson : Jack Lo

E-Mail : [chrismails@gmail.com](mailto:chrismails@gmail.com)

1363 W. Linden Street, Riverside, CA 92507

電話 TEL : 951-788-7822

Website [HTTPs://efcinlandempire.org/](http://efcinlandempire.org/)

E-Mail: [efciweb@gmail.com](mailto:efciweb@gmail.com)

主日聚會時間：周日上午十一點開始

【講員】胡慧玲牧師

December 3, 2023

聖誕裡的牧羊人

路加福音 2：8-20

默想問題：

1. 請分享了解上帝不偏待的愛，對您有甚麼影響？
2. 請討論單純信心及行動配合為什麼這麼困難？如何突破？
3. 上帝選民的使命是將耶穌降生、使人與上帝和好這福音，傳給周遭的人。請分享您在傳福音時成功與失敗的例子。討論如何能有更多成功例子？

背誦金句：

在至高之處榮耀歸與神！在地上平安歸與他所喜悅的人。

（路加福音 2：14）

主禱文：

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。

願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。

我們日用的飲食，今日賜給我們。

免我們的債，如同我們免了人的債。

不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。

因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們。

## *Luke 2:8-20*

8 And there were shepherds living out in the fields nearby, keeping watch over their flocks at night. 9 An angel of the Lord appeared to them, and the glory of the Lord shone around them, and they were terrified. 10 But the angel said to them, “Do not be afraid. I bring you good news that will cause great joy for all the people. 11 Today in the town of David a Savior has been born to you; he is the Messiah, the Lord. 12 This will be a sign to you: You will find a baby wrapped in cloths and lying in a manger.”

13 Suddenly a great company of the heavenly host appeared with the angel, praising God and saying,

14 “Glory to God in the highest heaven,  
and on earth peace to those on whom his favor rests.”

15 When the angels had left them and gone into heaven, the shepherds said to one another, “Let’s go to Bethlehem and see this thing that has happened, which the Lord has told us about.”

16 So they hurried off and found Mary and Joseph, and the baby, who was lying in the manger. 17 When they had seen him, they spread the word concerning what had been told them about this child, 18 and all who heard it were amazed at what the shepherds said to them. 19 But Mary treasured up all these things and pondered them in her heart. 20 The shepherds returned, glorifying and praising God for all the things they had heard and seen, which were just as they had been told.